

Только для официального пользования

Пункт 7 с) повестки дня
(GOV/2012/47)

Осуществление соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО и соответствующих положений резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций в Исламской Республике Иран

Резолюция, принятая Советом управляющих 13 сентября 2012 года

Совет управляющих,

- a) принимая к сведению доклад Генерального директора от 30 августа (GOV/2012/37) «Осуществление Соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО и соответствующих положений резолюций Совета Безопасности в Исламской Республике Иран»,
- b) ссылаясь на предыдущие резолюции Совета, в частности на принятую 18 ноября 2011 года резолюцию GOV/2011/69, в которой он подчеркнул, что «Ирану и Агентству необходимо активизировать диалог, направленный на безотлагательное урегулирование всех остающихся вопросов существа, в целях представления разъяснений в отношении этих вопросов, включая доступ ко всей соответствующей информации, документации, площадкам, материалу и персоналу в Иране»,
- c) отмечая, что диалог между Ираном и Агентством по урегулированию всех остающихся вопросов существа активизировался, но что договоренности в отношении структурированного подхода до сих пор не достигнуто, и отмечая, что в этот период Иран не предоставил запрошенного МАГАТЭ доступа к площадкам, включая Парчин, и что МАГАТЭ обнаружила деятельность, которая будет в значительной мере препятствовать проведению Агентством эффективной проверки,
- d) ссылаясь на заявление, сделанное Высоким представителем Эштон от имени Германии, Китая, России, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов и Франции, о том, что их общая цель на переговорах с Ираном в отношении его ядерной программы по-прежнему состоит в достижении всеобъемлющего долгосрочного урегулирования на основе переговоров, взаимности и поэтапного подхода, которое восстановит уверенность международного сообщества в исключительно мирном характере ядерной программы Ирана в соответствии с ДНЯО,

е) вновь отмечая с серьезной озабоченностью, что Иран продолжает игнорировать требования и обязательства, содержащиеся в соответствующих резолюциях Совета управляющих МАГАТЭ и Совета Безопасности ООН, в том числе продолжает и расширяет деятельность по обогащению урана в Иране, о чем сообщалось в документе GOV/2012/37, в частности на установке по обогащению топлива в Фордо,

ф) подтверждая неотъемлемое право всех участников Договора о нераспространении развивать исследования, производство и использование ядерной энергии в мирных целях в соответствии со статьей IV Договора,

1. подчеркивает неоднократно делавшийся Генеральным директором вывод о том, что Агентство продолжает проверку непереклечения заявленного ядерного материала на ядерных установках и в местах нахождения вне установок, заявленных Ираном в соответствии с его Соглашением о гарантиях, и отмечает также неоднократно делавшийся Генеральным директором вывод о том, что, поскольку Иран не обеспечивает необходимого сотрудничества, в том числе не выполняя свой Дополнительный протокол, Агентство не имеет возможности обеспечить надежную уверенность в отсутствии в Иране незаявленного ядерного материала и деятельности и, следовательно, прийти к заключению, что весь ядерный материал в Иране используется в мирной деятельности;

2. настоятельно призывает Иран полностью и без каких-либо задержек соблюдать все свои обязательства по соответствующим резолюциям Совета Безопасности ООН и выполнить требования Совета управляющих, включая применение измененного кода 3.1 и осуществление и незамедлительное вступление в силу Дополнительного протокола;

3. выражает серьезную обеспокоенность по поводу продолжения Ираном деятельности, связанной с обогащением и тяжелой водой, вопреки соответствующим резолюциям Совета управляющих и Совета Безопасности ООН;

4. отдает должное Секретариату за предпринимаемые им в соответствии с документом GOV/2011/69 интенсивные усилия для заключения с Ираном соглашения о структурированном подходе в отношении урегулирования остающихся вопросов, касающихся наличия возможных военных составляющих, и подчеркивает, что Ирану необходимо незамедлительно согласовать такой подход и начать его применение, включая, в качестве первого шага, предоставление запрошенного МАГАТЭ доступа к соответствующим площадкам, и определяет, что положительная реакция Ирана на просьбы МАГАТЭ, направленные на урегулирование всех остающихся вопросов, важна и насущно необходима для восстановления у международного сообщества уверенности в исключительно мирном характере иранской ядерной программы;

5. заявляет о неизменной поддержке мирного урегулирования вопросов, вызывающих озабоченность у международного сообщества, что может быть наилучшим образом обеспечено посредством конструктивного дипломатического процесса, который восстановит уверенность международного сообщества в исключительно мирном характере иранской ядерной программы на основе взаимности и поэтапного подхода и в соответствии с ДНЯО, и принимает к сведению текущий политический диалог и призывает к активизации этого диалога;

6. просит Генерального директора включить в его доклад о ходе работы на ноябрьской 2012 года сессии Совета управляющих полный отчет об осуществлении относящихся к существу дела положений резолюции от 18 ноября 2011 года (GOV/2011/69) и настоящей резолюции, особенно в связи с наличием у ядерной программы Ирана возможных военных составляющих; и

7. постановляет продолжать заниматься этим вопросом.